

ZAXIS600 SERIES

HITACHI

# ZAXIS 600/650H

■ **Puissance nominale du moteur** : 295 kW (400 PS)

■ **Poids en ordre de marche** :

ZAXIS600/ZAXIS600LC : 56.000 - 58.600 kg

ZAXIS650H/ZAXIS650LCH : 57.600 - 58.400 kg

■ **Godet rétro** :

Avec dôme SAE, PCSA : 1,5 - 3,5 m<sup>3</sup>

Avec dôme CECE : 1,3 - 3,1 m<sup>3</sup>



ZAXIS

# Performance Futuriste





## **Productivité élevée**

### **Un véritable engin hautes performances**

- ZAXIS600 : Rendement accru de 12 % en mode P (comparé à l'EX550-5).
- Puissant moteur de 295 kW (400 PS).
- Nouveau sur ce modèle : mode H/P.
- Godet grande capacité de 2,8 m<sup>3</sup> [version pour service intensif] / 2,7 m<sup>3</sup> [version standard].
- ZAXIS650H : Force d'excavation accrue de 6 % [Godet]/15 % [Bras] (comparé à l'EX600H-5).
- Consommation de carburant réduite sous faible charge grâce au système d'accélération automatique.

## **Coûts d'exploitation réduits**

### **Composants structurels de conception plus résistante**

- Liaisons de bac longue vie.
- Marchepieds latéraux renforcés.

## **Frais d'entretien réduits**

### **Frais et temps d'entretien réduits**

- Le capot moteur est doté de panneaux d'entretien très pratiques pour des contrôles rapides et aisés.
- Lubrificateur à graissage automatique et pompe à graisse électrique (en option).

## **Cabine CRES (Center pillar Reinforced Structure) : ZAXIS600 series**

### **Cabine pressurisée robuste avec toit de protection intégré : ZAXIS650H series**

- Faible niveau de bruit et de vibration dans la cabine.
- Sélecteur de mode de la flèche limitant les chocs et les vibrations.
- Climatiseur à commande automatique.

### **Remarques :**

1. Ne jamais laisser l'accessoire avant en position levée. S'assurer que l'accessoire avant est abaissé jusqu'au sol avant de laisser l'engin sans surveillance. (Certaines photos de ce catalogue montrent un engin sans opérateur avec des accessoires en position de marche. Elles figurent ici à des fins d'illustration et les manœuvres représentées ne sont pas recommandées dans des conditions normales d'exploitation.)
2. Les plaques de sécurité (avertissements) apposées sur l'engin varient selon le pays.
3. Les photos illustrent des équipements optionnels.

ZAXIS utilise une technologie avancée qui réduit à la fois les coûts et les délais d'exécution.

# Productivité accrue Temps de travail réduit

Rendement accru de **12 %** (en mode P)  
(comparé à l'EX550-5)

**Moteur de grande cylindrée très puissant  
pour une productivité élevée**

**Puissance nominale du moteur :**

272 kW (370 PS)  
EX550-5

**295 kW (400 PS)**

**Cylindrée :**

12,88 l  
EX550-5

**15,68 l**

**Puissance d'excavation élevée adaptée à des conditions d'utilisation difficiles**

La combinaison d'un moteur puissant et d'un circuit hydraulique efficace amplifie au maximum la puissance d'excavation, ce qui rend l'engin performant dans des conditions d'utilisation difficiles.

**• Godet :**

282 kN (28.700 kgf)  
EX550-5

**290 kN (29.600 kgf)**  
ZAXIS600

**• Bras :**

216 kN (22.000 kgf)  
EX550-5

**222 kN (22.700 kgf)**  
ZAXIS600

288 kN (29.400 kgf)  
EX600H-5

**306 kN (31.200 kgf)**  
ZAXIS650H

218 kN (22.200 kgf)  
EX600H-5

**250 kN (25.500 kgf)**  
ZAXIS650H

## Une puissance de pivotement sur laquelle vous pouvez compter :

- Puissance de pivotement accrue de 11 % :

151 kN (15.400 kgf)  
EX550-5

▶ **167 kN (17.000 kgf)**



### Modes d'utilisation pour des performances accrues

Les quatre modes ont été améliorés par rapport aux modèles antérieurs.



1. Mode d'utilisation générale
2. Mode de cavage de tranchée
3. Mode accessoire
4. Mode de précision



## Godets surdimensionnés pour une productivité accrue

Grâce à l'extraordinaire capacité de son godet, le ZAXIS600 offre un niveau de productivité élevé. En outre, l'engin a été conçu pour résister à l'usure. Le godet à roches possède des plaques d'usure latérales faciles à remplacer.

- Godet rétro :

- Godet à roches :

2,5 m<sup>3</sup>  
EX550-5

▶ **2,7 m<sup>3</sup>**

2,5 m<sup>3</sup>  
EX600H-5

▶ **2,8 m<sup>3</sup>**

## Une vitesse et une puissance de déplacement sur lesquelles vous pouvez compter

- Puissance de déplacement accrue de 5 % :

297 kN (40.500 kgf)  
EX550-5

▶ **417 kN (42.530 kgf)**

- Vitesse de déplacement accrue de 6 % :

4,7 km/h  
EX550-5

▶ **5,0 km/h**

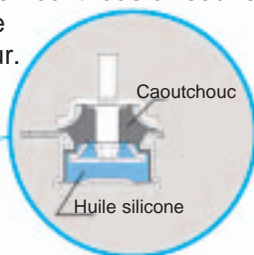
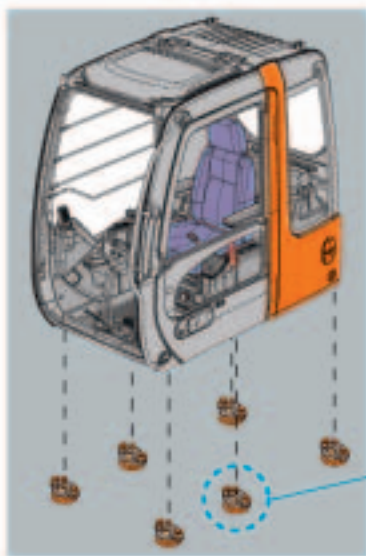
# Minimum d'efforts. Maximum d'efficacité.

La cabine de l'opérateur, parfaitement confortable, permet d'atteindre un niveau d'efficacité optimal.

## Cabine CRES

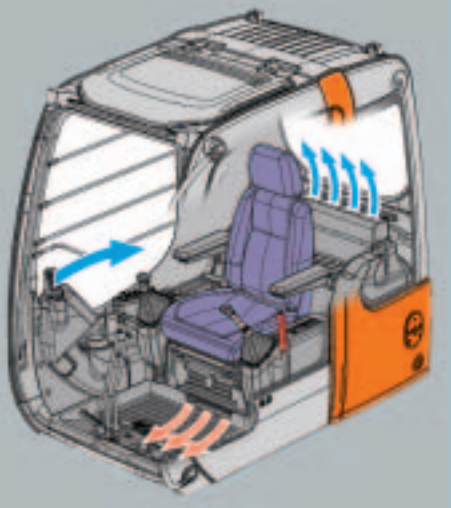
### Confort accru pour réduire la fatigue de l'opérateur

Un cadre de chenille renforcé en X, la superstructure en forme de D et un berceau de cabine rigide associés à des amortisseurs en caoutchouc remplis de silicone réduisent le bruit et les vibrations. Le faible niveau de bruit et de vibration contribue à réduire la fatigue de l'opérateur.



### Climatiseur à commande automatique

Réglez simplement la température souhaitée. La disposition des conduits favorise la circulation de l'air dans toute la cabine.



\* L'image illustre la circulation de l'air en mode de commande à deux niveaux.



**Panneau de moniteur complet**



**Commutateurs et leviers judicieusement positionnés**

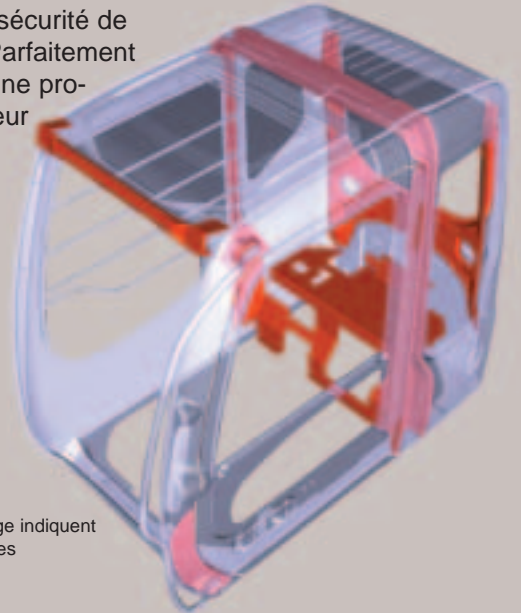


## Sécurité

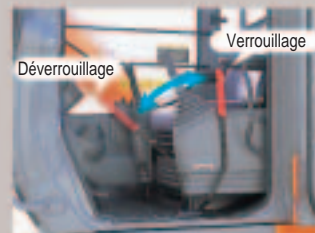
### Cabine CRES\* (Center pillar Reinforced Structure)

\* La cabine CRES est conforme à la norme de protection aérienne OPG niveau 1 (ISO).

Les concepteurs de la cabine ont été attentifs à la sécurité de l'opérateur. Parfaitement rigide, la cabine protège l'opérateur en réduisant les risques potentiels de blessure en cas d'accident.



Les parties en rouge indiquent les zones renforcées



Lévier d'arrêt de commande pilote

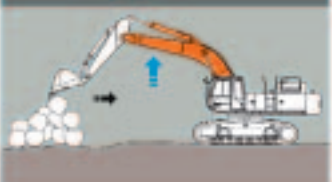



Marteau de secours

### Sélecteur de mode de la flèche permet à l'opérateur de réduire les chocs et les vibrations du châssis pendant le racleage.

Le soulèvement de l'avant de l'engin peut être activé (ON) ou désactivé (OFF) pour un confort d'utilisation optimal et une longévité accrue des composants.



<p><b>ON</b> Confort d'utilisation</p> <p>L'engin ne se soulève pratiquement pas, ce qui limite les chocs et les vibrations.</p> 	<p><b>OFF</b> Puissance accrue</p> <p>L'engin se soulève, ce qui augmente les chocs et les vibrations.</p> 
--	--



Visibilité optimale vers le bas



Boîte de rangement



Loquet de vitre avant facilement déverrouillable



Porte-boisson (chaude et froide)

# Fonctionnel & Durable.

Des améliorations considérables ont été apportées pour optimiser le niveau de performance et accroître la longévité.

## Coûts d'exploitation réduits

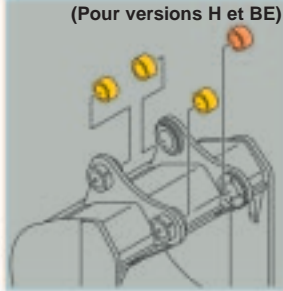
### Liaisons de bac longue vie

Liaison entre biellettes, godet et bras entièrement repensée. Les axes de godet, solides et de grande dimension, sont lubrifiés dans la masse pour une longévité accrue. L'utilisation des douilles de godet réduit l'usure de la tige.

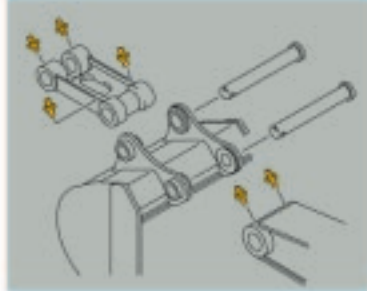


Douilles du godet

(Pour versions H et BE)



Lubrification dans la masse des axes de godet



### Marchepied latéral renforcé

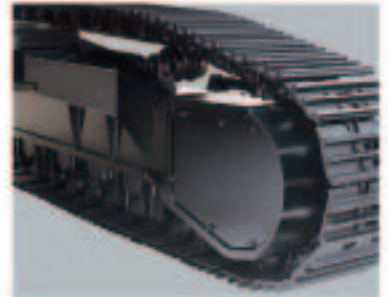


### Train de chenille robuste convenant à des travaux extrêmement lourds

Formes redessinées avec profilés en X pour une meilleure répartition des contraintes. La rigidité globale de l'ensemble du train de chenille se trouve ainsi renforcée.

### Un dispositif de translation parfaitement résistant

L'extrême compacité du dispositif de translation le protège contre tout dégât éventuel.



# Economies intelligentes.

Une technologie avancée pour des frais d'entretien réduits.

### Panneaux d'entretien du moteur

Ces panneaux d'entretien de taille réduite ont été ajoutés au capot moteur. Il suffit de les ouvrir pour contrôler rapidement le moteur au moment de l'entretien. Sans aucune manipulation du capot moteur proprement dit!

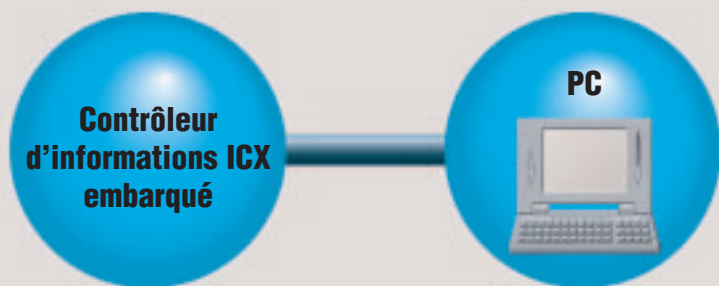


### Un espace de rangement bien pratique



Z A X I S

## ■ Rapport d'état d'utilisation des équipements

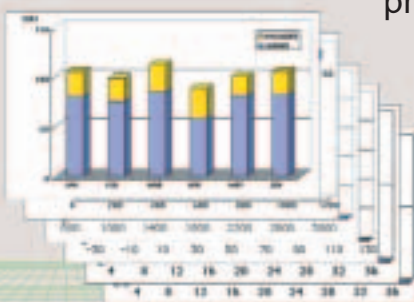


# Support Informatique.

Fournit les données nécessaires pour prendre les décisions adéquates.

## Services d'informations sur les équipements

- Enregistrement des opérations
- Enregistrement des erreurs
- Enregistrement des alarmes
- Courbe de fréquence
- Température du liquide hydraulique/de refroidissement du radiateur, etc.



Z A X I S

## Moteur doté d'un système antipollution

Conforme aux réglementations américaines sur les émissions EPA Niveau 2 et européennes Niveau 2.

## Pièces en plastique étiquetées pour un recyclage efficace



- Bague de guide de ventilateur
- Grand ventilateur
- Régime moteur bas



# Conception respectueuse de l'Environnement.

Pour un avenir plus propre.

Remarques :

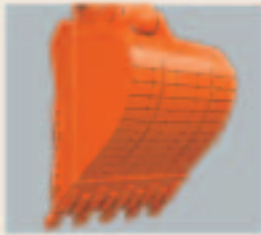
La photo montre un capot ouvert lors d'un contrôle. N'oubliez pas de refermer le capot avant utilisation.



# ZAXIS650H

## Godet roches de 2,8 m<sup>3</sup> (Plaques d'usure latérales)

Les plaques d'usure latérales, faciles à remplacer, font partie de l'équipement de série.



## Barres carrées (5 pièces)

Protègent les surfaces des deux extrémités de la zone située sous le bras.



## Cabine pressurisée avec toit renforcé intégré

La cabine surdimensionnée FOPS est conforme à la norme ISO. Elle possède un toit renforcé intégré efficace contre les chutes d'objets. Une protection du pare-brise avant est disponible en option pour rendre la cabine conforme à la norme OPG niveau 2 (norme ISO).



## Protection avant supérieure/inférieure de la cabine (en option)

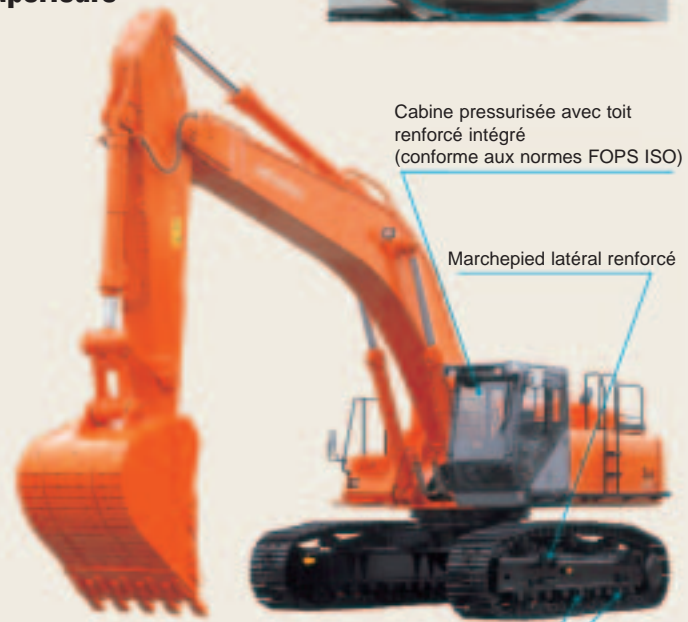
FOPS : Falling Object Protective Structure  
OPG : Operator Protective Guard

## Équipement H (équipement renforcé)

### Flèche H de 7,6 m/bras H de 3,4 m

Des plaques d'acier plus épaisses et une armature supplémentaire garantissent un niveau de fiabilité optimal en cas de service intensif.

### Châssis inférieur de 4,5 mm pour la structure supérieure



Cabine pressurisée avec toit renforcé intégré (conforme aux normes FOPS ISO)

Marchepied latéral renforcé

Guide de chenille H (Double - 1 unité de chaque côté)  
Guide de chenille (Simple - 2 unités de chaque côté)

## Engin de base adapté à un large éventail de tâches.

### ZAXIS650(LC)H

Flèche H de 7,6 m / bras H de 3,4 m / godet roches de 2,8 m<sup>3</sup>

### ZAXIS650(LC)H

Flèche BE de 6,6 m / bras BE de 2,9 m / godet roches de 3,3 m<sup>3</sup>

### ZAXIS600(LC)

Flèche de 7,6 m / bras de 3,5 m / godet de 2,7 m<sup>3</sup> (2,9m<sup>3</sup>)

### ZAXIS600(LC)

Flèche de 7,6 m / bras mi-long de 4,1 m / godet de 2,3 m<sup>3</sup> (2,5 m<sup>3</sup>)

### ZAXIS600(LC)

Flèche de 7,6 m / bras long de 5,2 m / godet de 2,0 m<sup>3</sup>

### ZAXIS600LC

Flèche de 9,2 m / bras long de 5,2 m / godet de 1,5 m<sup>3</sup>

### ZAXIS600(LC)

Flèche BE de 6,6 m / bras BE de 2,9 m / godet de 3,5 m<sup>3</sup>

### ZAXIS600(LC)

Flèche de 7,6 m / bras court de 2,9 m / godet de 2,9 m<sup>3</sup>

Remarque : Les données entre ( ) concernent la version LC



## **Hitachi Construction Machinery (Europe) N.V.**

Souvereinstraat 16 4903 RH Oosterhout

P.O. Box 404, 4900 AK Oosterhout, Pays-Bas

**T** +31(0)162 484 400, **F** +31(0)162 457 453, **URL** : [www.hcme.com](http://www.hcme.com)

Sicilieweg 5, haven 5112, 1045 AT Amsterdam

P.O. Box 59239, 1040 KE Amsterdam, Pays-Bas

**T** +31 (0)20 4476700, **F** +31 (0)20 3344045, **URL** : [www.hcme.com](http://www.hcme.com)

*Ces spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.  
Les illustrations et photos montrent les modèles standard et peuvent éventuellement inclure des équipements ou accessoires en option, ainsi que tous les équipements de série avec certaines différences de couleur et de caractéristiques.  
Avant utilisation, se référer au manuel d'utilisateur pour une conduite adéquate.*

**KS-F398Q**

**07.03**